

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Mallorca un trimestre. . . 1'50 pta.
 Provincias y Ultramà un
 any 9'00 id.
 Extranjé 15'00 id.

Se paga per adelantat
 No retornám ets originals

TARIFA D'ANUNCIS
 PROSA O VERS

Per setmanas y amb variació)
 Plana entera 80 pta.
 Id. mitja 50 id.
 Id. quarta part 30 id.
 Id. octava part 15 id.
 Versos de 10 reixes 2 id.
 Id. id. 5 id. 1 id.
 Amb prosa 5 centims
 per paraula.
 Preus convencionals
 amb contractes anuals

PREU
 15
 CTS.



SETMANARI BILINGÜE, HUMORISTICH Y DEFENSÓ DE SA VERITAT

Redacció y Administració
 CARRÉ SAN BONAVENTURA, 41
 Directori ES MASCLÉ ROS

FUTBOLERIAS

«Hace más de un año que un conspicuo balearico anda PES-CANDO a determinado interior del once rojo para atraerlo a las huestes de Son Canals.»
 «Hasta ahora el fracaso ha coronado sus éxitos.»
 «Como ya decimos en otras ocasiones, Juanito Albella continuará en el Mallorca...»
 «Sí; Albella sigue de rojo...»
 «Tal vez sea cruei el desengaño... para los de Son Canals... pero estamos seguros de que así ocurrirá... vistiendo el jersey de la decanía.»
 «Y no les quepa la menor duda, señores balearicos.»

(Retais informatius d'es ben informat «Correo de Mallorca»)



—Apesá d'es FRACASOS, es conspicuo balearico ha pescat molt fort. Es pescadós de cañya tenen aixó, molta de paciència. ¿No ta pareix Juan que aquest informatadó ha fet ets ous en terra?
 —Sí, Toni. ¡Saps que en feya d'estona que les duya girades de peus!

BUZÓN

Corresponsal de Mancor del Valle

Tenim un suscriptó anotat que fa es nom que vos deis, pero es Plassa República n.º 11 enloch de n.º 10. Digán si es equivocació. Continuám igual fins rebre contestació.

Pedro J. Bosch.—Guardám sa vostra carta, per fervós personalment totes ses aclaraciós que vulguéu. Lletjiu vos be sa Nota de Redacció, interpretaulé degudament y veuréu que no hem sortit de botadó, per lo cual la mantenim íntegra y repetim que noltros may hem tancat ni tancarém sa porta ni a vos ni a ningú mentres sa diga sa veritat, pero sa veritat neta pe tot ódi personal. Lletjiulé be y si vos interessa poréu vení a conversá amb noltros, que aquí es cavostrá.

Corresponsal de Ibiza: Totes ses órdes que vos donáu aquí les efsecutám. Si a cualca suscriptó li falta algún número, mos avisáu y a sa Administració de Correus de Palma de la cual sols elogis hen porém contá dad a sa pulcritud d'es seus honradíssims funcionaris, sa controlarán setmanalment es números enviats y, cas de no arribá a n'es seus destinatariis estám segús que serán sancionats es delincuentes.

S'asunto d'es Crédit Balear

Si diu que lo d'es Crédit ja está arreglat. Y que s'arreglo estriba amb cobrá pesseta per duro totduna y es setse vellóns restants cuant pujan. Heyá qui sa queixa porque hey te deu mil duros y sols cobrará totduna deu mil pessetes. Es una llástima que tots ets obrés sense trebay no hey tengan cincuenta mil pessetes perhóm y que los aliviassen sa situació amb dos mil dures a cada un.

Efectivament, moltes vegades mos queixám sense sobrat motiu, ja que si be es cert que no heyá dret a que págui pesseta per duro un Banch que guardava dobbés y los deixava a torná duro per pesseta, menos dret heyá a que mentres uns porfen omplís es rebost d'es Crédit de lo que los sobrava, altres no tenfen ni per omplí es rebost de caseua de pa du. Pero que segóns ses darreres referencias de sa Prensa diari,—que no s'hen póren fiá molt,—es pastel está a punt de coure y serán molts es que amb so vint per cent que cobraran totduna cubrirán de moment ses mes perentorias necesidades.

Ja hen coneixém bastants que s'han arrambats per sa Sastrería Janer d'es carré d'es Sindicat 55, que es sa mes económica, rápida y moderna de Mallorca, y volén celebrá el retorno del naufragó estrenant un traje nou.

¡Acreeadós d'es Crédit Balear! S'asunto anirá be si vos vest Don Juan Jané.

Pensamientos...

«En tiempos de modernismo resulta atentatorio el halago.»
 «La necesidad supera al deseo.»
 «Es extraño, sea una razón cierta irregularidad, como es la de que casi toda persona sabia y venerabilisima que ha pisado nuestra tierra, proceda del apotestado no obstante ser éste «exiguo» ante la demás humanidad.»
 «El alcoholismo hace estragos... Hasta el no beberrón resulta engañifado, engatuzándosele el saurio parlanchin.»
 «Es inconcebible, después de tanto «leer», se acate tanto lo que se detesta.»
 «Porfiar en que la humanidad prosiga por arbitrarios senderos, es igual que pretender parar un «expreso» a toda marcha...»
 «Cuando más demoran en operarse ciertas explosiones más destructoras resultan sus huellas.»
 «La cobardía y la falta de sentido, motiva fatales consecuencias que se framiñiten a sus semejantes.»
 «El traidor oprimido resulta análogo al que naufraga...»
 «Causa regocijo, en cierto modo, ver a ese enjambre humano tan semejante al Camaleón...»
 «Acontece a las amistades algo análogo que a la bolsa...»
 «Puede esperarse del estadista que conoce a la naturaleza a través del prisma, tanto como del insecto adalid.»
 «Sucede en la mayoría de monacatos, similares y adictos a ellos, (sólo ciertos insipidos se hallan excluidos) que por su manra de ser resultan unos autenticos execradores de la naturaleza.»

Miguel Bover

Arrabal

Sa festa de Ca'n Bono anguañy promet essé una cosa may vista.

Será que s'han deslumbrats amb so triunfo de sa copa o per cualsevol altre cosa, lo cert es que anguañy volén tirá sa casa per sa ximenea y, cosa que en Biel Bono s'empeñá, cosa que consegueix, de lo contrari, vendrá la fi d'el Mon.

Entre es numerosos atracctius que componen es programa, val la pena citá s'Agrupació Típica Buñolense que vendrá a ballarmós Copos, Mateixas, Parados, Boleros y altres herbas, Partit de Futbol, Concerts musicals y Traca final.

Bona festa sa farà
 la cual será de lo bueno
 y heu heurém de reseñá,
 desxondit,

Masclé Moreno

Sa nostra direcció:
 Carré de Sant Bonaventura, 41
 Es nostro Teléfono:
 1 5 5 0

Fabricant
Tomas Mateu (Padre) **PLATON** Carré Sirena
INCA Mallorca

Es que INCA visitarà si beu Platón gràt record s'hen durá.

Per Sant Abdón se farán festes pero de primera y es que Platón beurán que es beguda que supera de caló no es queixarán.

Platón si estáu sofocats sempre heu de demaná y es que siéu delicats beueuné agosarats que no pot perjudicá.

De Inca

Cosas de Fiestas

Hogaño como el pasado, se intentará seguramente formen parte del programa, uno que otro nuestros tradicionales con tendencias a revivir el pasado; pero no lo duden nuestros lectores, vivimos los tiempos del ruido y ya no se tiene fé en leyendas supersticiosas.

Mucha luz, vueltas y más vueltas para que se produzca la sensación y el mareo, al compás de las notas desahucadas del Jaz, este será el n.º favorito.

Las juventudes de hoy han roto la tradición y por mucho que se pretenda refrenar la marcha hacia la corriente, no se conseguirá el objetivo propuesto.

¡Viva la vida!
Hemos nombrado el Jaz; y a propósito.

Corren vientos y rumores de rencillas entre músicos y ciertas actitudes, que se tema que hogaño como antaño la Comisión prescindirá de las Orquestinas locales.

Sería lastimoso que con los tiempos que corremos, de poco trabajo en Talleres y Fábricas se protegieran por enemistades las Orquestinas de fuera, teniendo Inca las suyas que triunfan donde sea.

Ja hablaremos. Formalito

Más de Inca

A la sesión de hoy 12, asisten Maicas, Rubert, Cabrer, Capó, Figuerola, Ferragut y Mateu bajo la presidencia del Alcalde.

Trámites de rubrica. Solicitudes informadas y cimientos para las próximas fiestas, entró el señor Marqués.

El programa de fiestas motiva cierta discusión entre los Concejales Rubert y Mateu, oponiéndose este al número de postular para los pobres.

Capó propone y agradecerá a la Comisión de Fiestas, tenga en cuenta que Inca tiene Orquestinas y suplica sean preferidas.

Rubert promete hacer gestiones y complacer en lo posible.

Caballos y se pide condonación de derechos del Ayuntamiento.

A propuesta de Capó se incluirán unas carreras Ciclistas en el programa.

3 Solicitudes para la plaza de Veterinario de otros tantos solicitantes y un telegrama que también solicita la plaza para tal.

Se consultará técnicamente, si procede aplicar la Ley del 1.º Julio actual o la vieja.

Mateu propone solicitar indulto condonados última pena; se acuerda.

Rubert propone ciertas normas para la marcha y cumplimiento de lo dispuesto sobre casas bien (prostitución).

Mateu interviene y aclara conceptos. Marqués pide aclaraciones y el Alcalde le complace.

Aguas potables y se hacen ruegos para que el Alcalde exija el cumplimiento; se harán gestiones.

Capó propone que a la sesión próxima se traiga el contrato y estudie si o no se han cumplido las cláusulas.

Marqués trata de ciertos abusos sobre escambros.

Capó hace referencia a una solicitud presentada por varios vecinos en queja del funcionamiento ilegal de una Fábrica de cemento, que ocasiona trastornos y perjuicios de consideración.

¡Ja hey tornám essé!
Aquesta Fábrica es sa mateixa que motivá temps enrera nostra protesta.

Fábrica que cuant s'Ajuntament se va doná conia d'ella va estar construída y ni siquiera se havia demanat permís.

Fábrica que ja en l'altre ocasió per queixas la obligaren a cumplir requisitos y encara penjan; y en fin... Fábrica que ha tengut sa guixa per amunt y que per dignidad y vergonya d'es Municipi se te agonada la desaparició.

Barbó

Crédit Balear son triunfos

Se desprén de los dichos que per la gran prensa mos arriban, que al fin y al

cabo dins es según SEMESTRA después de su suspensión y anomalidad administrativas; ha triunfat es bloque PRO FIRMA.

Lo que fuere sonará y mentres tant, esperém que los acontecimientos se desenvuelvan normal y paulatinamente.

Hem notat que mos parlan de vencedores y vencidos y encara que dols... dols, aconsejám y suplicám a los dices mos parlin cla y llampant y mos demostrin quin triunfo se ha conseguit.

Segons noltros, es 6 0 7 meses transcorreguts, han servit per sortí molts de mils de pesetas (quirá millons) de sas caixas des Crédito, venguent a aumentá es fabulos y inexplicable déficit, que sensa TO Y SO resulta de sa liquidació; y axó que se pretengue encara foren honorables ADMINISTRADOS.

¡Ja heu dirá es SABATÉ de abaix!
Noltros de moment seguim pensant com sempra.

Pagant al 3 o 4 vensut.... Cobrant al 7 o 8 per adelantad y ¡QUIEBRA!
AXÓ sols es propi entre lladres o beneits.

Que se aclaren es degotisos, are que sabém lo de vencedores y vencidos.

Llorens Beltrán

Inca San Bartolomé, 14

També d'Inca

Es ciclisme a sa nostra Ciutat sembla que sa ramou.

Avuy, una novel Sociedad que ja s'altre día celebrá unas carreras, ha organizada «la repetida» y prénen part 11 aficionados, esent es seu recorrido Inca, Muro, Sa Pobla, Inca y volta a Inca.

Recordám «aquellos tiempos» de nostras «mocedades» cuant també Inca tengué es Campeonato; «que tiempos aquellos» en Juan Rosselló, Toni Seguí, Pedro Miralles, Toni Armengol y cuants d'altres; sa generalidad son avuy encruyas revegadas. Aquesta es sa vida y sa realidad.

Divagando haviem sortits de botedó y resuimint sols podem dirvos lo que sa día:

- Que ha triunfat es Binimá.
- Que han fet sa carrera lenta.
- Queño corria es favorito d'Inca, y
- Que! heyá maringala amb so treyecta nas que han adresat y altres que perderen sa ruta; res mes y prou.

Barbó

FESTES

Ja diguerem que per s'organización de festes, NINGU, absolutamente ningú sap feró amb pocs dobbés, que surti tot a llum y ben aprofitats com sa Peña Ordinas.

Amb una espontánea suscripción d'ets asiduos concurrents, mos han donat dos días de festes.

¿Pot demanarsé res mes?

Es jovent no te imposibles, ja que en sos ratos de descans mos han adornat artísticamente es carré d'es local Social y lo mes significatiu, que entre las 12 y las 2 tothóm sa barayás per fe feina (y conste que sa generalidad li mostren barrám y potes), pero per festes sou inimitables.

Verbena, Carreras, Balls típicos tot s'ha desarrollat paulatinamente dins es bon gust y camaradería.

Un resonant triunf de Sa Comisión a la cual felicítám efusiva y marescudament.

Saludos y salud.

Es vostro Barbó

NOTA: Es populá ball d'es Farolito; prengueren part 74 pareyas y sa veran precisats a sorteá es premi a dues collas. Felicítám «al agraciado» nostro bon amich El Maño.

D'Inca.—(Retrassat).

Tenim sa delicadesa y bona fé de posá en conexement d'es pobla d'Inca lo que son dues polletes, ja que ellas se creuen essé gallinas acabades y además ses mes guapea y carlosos.

Per lo tant hem comensat per primera vegada es nostro discurs y es solament per avisarles, especialment a una mes que a s'altre, ja fá estona que hen tenim ganas,

peró no tenim motiu suficient per doná a conexe qui eren aquestes dues peserellas, peró so han goñat y com que's ben séu los o volém doná.

Una d'aquestes que's se més guapa a n'es seu entendre, ja que te bon tipo y es fineta de care, y per mes señes nom Francisca volém relatá lo que d'ella sentirem y verem p'es nostros propis uys.

Pues com que's guapete com deim ha fét fá poch temps un liebro d'aquests qui també se tenen per guapos y com se avenen, pues es fácil de comprende que un día o s'altre se arribasin a fé pesigoyes, si no se nan fetes já.

Hem posat que se avenen perque según es una conversa que sentirem, entre élls dos, colrem unes cuantas paraules al vol, que son ses sigalents.

Ell li va di nina Francisca; si es ve que tú m'estimes com dius, estich segú que vendrás amb jó a sa Plassa d'es Toros a veure «Miss» España, crech que heu farás axí y no hem farás pati, y ella li diu, mes fresque que una came rotje, mira Bleiet jó vuy aná a sa «Verbena» vatj prometa d'anarí y convé no dexaró perdra, y si tú vas a veure «Miss» España es perque en vols veure de mes guapes que jó, éll que no vens que de «Miss» España no més en fan una cada any y de verbenas niá cada diumenje, ella, emperó, com sa de demá tampoch en venguen cada diumenje, éll, si tú vas a sa «Verbena» no te treuré a ballá, no Bleiet, to promet tal com to dich que som Francisca que no ballaré en ningú, éll, contestá, confiy en tú que heu farás tal com heu dius, y se despedtren.

Are vos posarém en pocas paraules, perque es temps es curt y per no cansarvos, lo que varem veure diumenje d'aquesta passarella

Ella es balladora de fá temps, y a n'ets altres balls que anava solia ballá amb uns cuants jóves, y d'es que ha fet aquest bergant ja no mira ets altres de care, diumenje aná a n'es ball en sa compañera que vos hem dit anterlorment, varen aná a demanarié per ballá y amb uns morros d'un pam va contestá de que «no», y lo mateix vá fé amb altres que la demanaren.

Es cap de devés una hora se va axecá y en sa seua compañera, s'hen anaren fent una volteta y arribaren a un carreró fosch, y mentres una teleyave s'altre se vá acotá y poréu pensá lo que féya, noltros sensa volé anarem a fé una necesidat, mos trobarem en so cuadro y mos vá dexá retratats, trobám que per una polleta de tan alta categoria com tú vols essé, si bé noltros ja co nexém es paño.... en sobrats motius. Lo que mos sap greu es per aquesta compañera tana, que si te conexia com noltros te co nexém no te miraría may més de cara, y ella es una bona atleta y no li falta res, y en canvi a tú creim que tampoch te falta res, emperó que tampoch tens bó que perdre, lo que's s'orgull d'una dóba fredina.

Per lo tant esperám que ella sa dexará d'aná amb tú, ja que sería una llástima que una atleta inocente la duguesis a perdre.

Esperám que no importará avisarte altre vegada, perque noltros heu sentirem molt, però si sa fá necesari te aseguram que vendrás es teu nom y litatje a demunt es FOCH Y FUM.

Vos donám una advertenci jóves que a n es ball anau si a noltros mos despreciau heu pendrem amb pa...cienci.

Dos qui no ballaren.

NOTA. Tenim un'altre articie entre mans y si fá bon temes y es Mascle Ros heu vol, l'hey donarém llinent la setmana qui vé.

Conflicte resolt

—¿Vosté per Plassa Doña Lletrudis?
—Si, Doña Miracle. Estich fins a ses séyes de sufrí servitud.

—¿Y aquella d'Algaida?
—¡U! Ja no heyá poble a Mallorca que jo no hey haje provat criada. Vosté sap que es meu seño es... un carabjnero.

—Y fá cara de betsol...

—Si, betsol... pero de ses Caputxines: criada que entrava a canostre, criada que... li servía y sempre s'excusa amb portia una perque tenía un clotet a sa barra, s'altre perque mirava un poch bisco, s'altre perque era macisa, s'altre perque era pensada y totes ma sustitufen en mis funciones indispensables.

—La compatesch Doña Lletrudis. Lo

mateix tenía jo a cameua amb en Pio y d'ensá que vatj tayá de rel....

—¡Pobre Don Pio!
—No, a n'en Pio no li vatj tayá res, Deu m'hea alliber, d'ensá que vatj tayá de rel es servici, en Pio ja no diu ni pio a cap famelle mes que a jo.

—Si, pero axó de fe ses feines de la casa, es molt engorrós Doña Miracle.

—¡Ca, Doña Pio! Jo no faij res.

—¿Idó com s'arregla?
—Amb sa mitat de lo que m'escapaven de sa compra ses criades, menjám a volé y be en Pio y jo, servits p'es Restaurant Mallorca d'es Passeij d'es Born, entre es Veloz Sport Balear y es Casino Republicá de Centro.

—Heu diré a n'es meu seño.

—Menjará tranquil y amb pau si acudeix a Ca'n Arnau que es Restaurant superió.

Desde Ibiza

Hablando con un preso

—¿...?
—El pasado mes, uno que ignoro quien fué escondió una arma y vinieron los civiles, la encontraron y desde aquel día estoy aquí. Naturalmente es un drama de caciques.

—¿...?
—Opinarlo no, sé positivamente que son los republicanos de Centro, uno de ellos fué a buscar a Antonio Mari Mari, testigo, porque obrase falsamente en hacerme una denuncia.

—¿...?
—Si, ya se yo quien es este fulano, se también que decía al padre del testigo, si no declara lo contrario le encerrarán en la cárcel; viendo la actitud de su firmeza entonces dijo, pues tal vez no le harán nada.

—¿...?
—No, las derechas no habrían tenido valor para proceder tan horriblemente, prueba de ello «La Voz de Ibiza» periódico vendido a los republicanos de Centro publicó fanáticamente columnas enteras de adversidad, injuria despreciablemente.

—¿...?
—Ah! sí, «Excelciór» es un caso aparte, su conciencia es tan absurda que hasta hay sacerdotes que le desprecian.

Hay este tal Clarófilo que da ásko; sus embrollamientos merecen desprecio: un loco, un idiota, una de tantas piltrazas humanas que hay entre la humanidad, ninguna de ellas causa sensación, solo desprecio o risa.

—¿...?
—Espero que todo tendrá un fin, tanto en la calumnia como en el odio se reducirá a la nada.

Araquistán

Artá

El domingo pasado fuimos a dar un paseo por la carretera y nos llamó la atención el núcleo de pollitas que se paseaban con los labios encarnados y al fijarme en ellos vi que aquello era colorado de pintura; no se comprende que hoy las mocitas se pinten cuando lo más bonito y gracioso es lo natural, no comprenden que en vez de gustar a los jóvenes les dan asco y este se convierte en desprecio.

Vaya palomitas mensajeras no os desfigureis vuestros labios y mejillas; dejad que las cejas hagan su camino que si no aparecerá el cólera y os quedareis para vestir los santos que nacieron sin vestir, que son muchos y tendréis trabajo.

Enseñad vuestras bellezas que sean al natural! dejad las pinturas feas que en los rostros sientan mal.

Uno que no va de tonterías

Festes a Muro

Es Fomento Cultura Murense anguañy posará s'olla gran dins sa petita.

Fa mes que festa, una festassa y perque no hey falti res, una colla de valents d'es Foment, han organizada una Becerrada amb 3 galanes de Santos, que si s'estampa acompaña a sa bravura, dat a sa calidad y cantida de valentia que heyá a ses cuadrillas, sa dita Becerrada, tendrá honors d'aconteixement taurí monumental.

Heyá toreró que está disposat a menjarsé es toro... (no de mort, de viu) si es toro no el sa menja a éll.

Será sa gran Becerrada sa que a Muro sa ferá, hey beurrá una gran jentada y Ante sa derrochará.

Explanando...

Se terminaron los ejercicios semi clandestinos en el cenobio de Establiments, y no obstante ser un caso digno de ser comentado, veo que nadie se ha hecho éco... Por tal razón no puedo tolerar quede tan fácilmente olvidado semejante acontecimiento.

Unas 20 vírgenes—del que suscribe—fueron sometidas a tan grato suplicio: digo grato, porque supongo les hablarían de teatros, cines, bailes, novios y... otras cosas que seguramente les causaría un voluptuoso cosquilleo, ya que—según referencias—el día siguiente de haber terminado los «incompletos» ejercicios, algunas de ellas, al parecer las más cuerdas, armaron un baile en casa de una de las aludidas... No comprenden, o no quieren comprender, que será inútil cuanto hagan, pues aunque más tercios que un *jumento* insistan, no podrán ellos con la evolución.

Podría ser tolerable (a algunos) que mientras sean permitidas por nuestros magnates ciertas asociaciones—tan innecesarias para el desarrollo de la vida—pudieran los feligreses ocuparse de lo que creen suyo, pero sin molestar en lo más mínimo a la Humanidad, pues para nadie es un secreto que su tema predilecto es vituperar a los que no son sus prosélitos, demostrando en ello cuan denigrante es su conducta. ¡Que bien patentizada está la ilegitimidad de tal parentela!

¿Como aun hay tanta hipocresía y tanto pobre de espíritu? Ellos, valiéndose de tales desechos y amparados por lo sombra hacen cuanto pueden con tal de lograr sus ficticios apetitos. La pira les aguarda a esos santurrones inficionados de sofisticos sentimientos, como también a quienes conociéndolos aún van a escucharles.

«Bienaventurados—dice su doctrina—los pobres de espíritu porque de ellos será el reino de los cielos». ¡Que frase tan sugestiva para el incauto!... Si Dios—con su omnipotencia y sabiduría—hizo el mundo para su gloria y mandó al hombre, después de crearlo, que se multiplicara para embellecerlo ¿como es posible—el que es tan justo—done su celestial Reino al «apocado» si solo éste ha servido de estorbo a su divino mandato?

La beatería, tan adicta a la chismografía, probablemente tendrá la clave de semejante enigma...

¿Como podrá existir la clave?

Si no es razón que la burguesía subsista y tenga la llave de lo que el pueblo ha engendrado, y con su sudor acrecentado el yantar tan anhelado del clérigo... que aferrado defiende al adinerado ya que mútua es su vida y si éste se extinguió sienten que perecerá su felón apostolado.

Tácito

D'Alaró

«D'estiu tothom viu»

Axó heu dia es refrán, però... demanauhó a n'es segadós, qui cap baix cul alt, van estinguint ses seuz energias per recohi ses espígues y duries a s'era... Demanauhó a n'es batadós, es quals, se están torrant y fonguent sa cara demunt s'era per omplir es granés d'aquests batsols que sa menjan es pá fresch, colt per noitros, fornés, qui, después de ferlió a puñades, per conrerlió ja que no basta es Sol de Jortol, mos hem de socorrá es pel devant sa boca d'es forn... y después entregám ses ensalmades a un'altre qui no sap lo que costan. Demanauhó també a ses pobres dónas qui comparteixen sa vida miserable d'es seuz compañeros, estropeant sa seuz completstó y hermosura femenina... Y, en fin, demanauhó a tots aquells, grans y petits, que sufriscan ses conseqüencis de se injustici mes cruel e inhumana que patim en consentiment d'un Deu imaginari que—segóns mos diuen certs trastornats mentals—«és totpoderós y perfecta», el qual, és incapás de—mediant es seu infinit Podé—posá orde, pau y benestá a n'aquest mon de miseri y calamitats.

¡D'estiu tothom viu!...

Cuants n'ia que moren de fam, a un recó olvidats y de malalts per no tení s'aliment necessari, sensa que sa civillsació actual ni sa divina! siguin capases de providenciá es seu remey?

¿Cuants ni heyá qui sa pasetjan sensa éyna y, per tant, sensa poré dú un roegó

de pá a caseua, haventí ses panaderias, fondas, magatzems y plajas abarrotaades de subsistenciá qui es podreixen?

¡D'estiu tothom viu!...

No; axó no es vé. D'estiu sols viuen aquells qui sa refrescan y enganen es Sol pe ses playas y arenals... Però, es qui trebayan nit y dia per llepá ets osos que deixan es capitalistas ¡moren cremats y en sos budells secs!

¡Trebayadós: obrin ets uys, abdicaun d'aquesta civillsació hipócrita y funesta y trebayan per sa implantació d'una sociedad nova mes libre, noble, justa y humanitari que s'actual, en la cual, paguem viura tots, tenguent atesas totas ses nostras necesidats! Es Forné de ses Rotes.

Desde Lluchmayor

Menos palabras y más pesetas

Hace ya siete meses que conocimos la SUSPENSIÓN de pagos o QUIEBRA, o DESFALCO o ESTAFA—como quieren ustedes llamarlo—del Banco Crédito Balear, en cuya red desastrosa cayeron prisioneros estúpidamente, sin defensa posible, una gran mayoría de peces pequeños de toda la Isla y otra pequeña minoría de peces grandes. Y como en todos los casos en este del Crédito Balear los peces pequeños, la «lacha», van a ser devorados por los peces grandes, los tiburones vestidos de burgueses, sin alma ni un alisbo de dignidad como el más humilde trabajador posee. Capitalistas roídos por la presunción encadenados con sorlijas y brillantes, su exterior es el espejo de su alma ruin y rebelde, déspota y gangrenada por la avaricia y la lujuria.

Ruines por sus actos y por sus obras. Rebeldes por su intransigencia en hacerse comprensivos de un más humano convivir con sus humildes semejantes. Cegados por la estupidez, no se dan cuenta como ellos mismos van abriendo el camino en un recodo del cual han de encontrár su justo castigo como responsables de tantos atropellos y tantas injusticias al obrero desvalido. Todo llegará por la evolución natural del tiempo.

Siete meses de la «catástrofe» del Crédito Balear y seguimos tan ciegos como el primer día sobre la solución que puedan dar al asunto. Una mayoría de acreedores aceptó, como mal menor, el cobro del 20% de sus ahorros confiados en manos que nunca debieron confiarse; y hablamos de ahorros y no de capitales más o menos crecidos. Esos acreedores capitalistas no nos interesan ni los consideramos dignos de compasión. Es solo parte de su castigo a su avaricia, a su ruindad ya que muchos de ellos, si no todos preferían tener sus capitales amontados en el Banco, antes que prestar cien duros a una familia trabajadora o a un obrero para cubrir necesidades que su escaso jornal, si lo tenía, no le permitía cubrir.

No; esos peces grandes no nos interesan, como a ellos no les interesan los peces pequeños como no sea en período de elecciones o para contratarle como bestia humana mediante un jornal misero y que ellos serían incapaces de ganarse.

Lo que nos interesa es el ahorro pequeño, como los peces, ese ahorro ejemplo y virtud del trabajador; de esas mujeres y campesinos que trabajan en el campo bajo el sol o bajo la lluvia siempre alegres, siempre cantando, con el afán de ahorrar veinte pesetas al mes y llevarlas al Banco; de esas viejecitas haciendo «llatre» a la puerta de sus casas, y de esas simpáticas y populares «rivaieras» que a la hora de entrada y salida de sus talleres son la nota de bullicio y alegría del pueblo...

Todos, ¡TODOS!, movidos por la misma ilusión de ahorrar unas pesetillas. Este es el verdadero ahorro y esos son los verdaderos MARTIRES en todo affaire bancario encúbrase con el nombre que se quiera.

Eran numerosas las familias que vivían esperanzadas de que por San Juan cobrarían el dichoso 20%, y no fué así. Y nos encontramos como el primer día; viajes a Madrid, reuniones, conferencias; palabrería y promesas y pocas soluciones. Y los acreedores pequeños lo que necesitan son pesetas y no palabras, sobretodo las pesetas suyas, fruto de su sudor y de mil privaciones y desvelos para conseguirías honradamente, que es lo que más duele.

Cuando son ganadas por medios inconfesables, como muchos peces grandes las ganan no duele el perderlas; se van por el camino por donde vinieron.

Por eso la única solución momentánea en lo del Crédito Balear debería ser, lógica y humanamente pagar no el 20 por 100 sino el 50% a los acreedores de capitales inferiores a DOS MIL pesetas y no haciéndolo así todo se convertirá en humo de paja para el acreedor modesto, que es el que necesita el dinero. El acreedor por muchos miles de duros aún tendrá un rincón donde echar mano para no pasar hambre, mientras que el cobro del 50% representaría la felicidad y el desahogo para millares de familias modestas que depositaron su confianza en una entidad que consideraban sagrada.

El que esto escribe ha estado empleado en dos Bancos y durante siete años ha podido apreciar de cerca la vida ostentosa y bacanal que se llevan Cajeros, Directores y Gerentes y sus hijos gastando mensualmente un presupuesto exorbitante en automóviles, amantes, palcos en cabarets y teatros y otras superfluidades que representan el sostén diario de numerosas familias.

Se me objetará que no todos son iguales. Conformes. Pero al llegar un caso como el que nos ocupa no puedo menos de recordar esa vida sin objeto de los que luego, llegado el caso, resultan irresponsables y aún tienen miles de duros para gastarse en conferencias y propagandas de soluciones como si la angustiosa situación de muchas familias que esperan la devolución de sus ahorros que son sangre de sus cuerpos no requiriera una solución práctica más rápida.

A la burguesía, a los capitalistas y a los que gastan miles de duros en manifestaciones políticas y organizando peregrinaciones a Lourdes y a Roma, a esos señores todos, les ha llegado el momento de demostrar su catolicidad y su amor al prójimo; hagan aportaciones, encabezen suscripciones para ayudar a la solución del Crédito Balear y creemos en su cristianismo puro y auténtico. Hagan para que se pague por lo menos el 20% a los capitales inferiores a dos mil pesetas y les proclamaremos Santos.

Creemos en Dios y somos también cristianos y católicos MODERNOS; creemos en los Evangelios y creemos hasta en toda la virginidad Celestial. Pero por una sola vez deseamos también CREER en la magnitud y el amor al prójimo de esos señores terrenales que hasta ahora no se han distinguido por desgracia de los buenos católicos, en cumplir lo más elemental de cuanto manda Dios para con sus semejantes desvalidos.

Ha llegado el caso del Crédito a «sietemesino». Quizás los acreedores no hayan cobrado por ser un sietemesino caso anormal; vamos a ver si en llegando al período normal de los nueve meses vemos partir al Crédito Balear los ahorros o parte de ellos de sus acreedores o si todo parará en un indignante aborto preconcebido Pasando la hora del parto SIN ALIMBRAMIENTO nuestra indignación llegaría al límite máximo.

Y todos los pequeños acreedores que opinen como yo, ¡que levanten el dedo!

DON MODESTO

Algaida.

¡Qué vergüenza señor Alcalde!

El domingo pasado tuve la curiosidad de ir a ver un par de compañeros que están sufriendo un arresto de 10 días dentro de la prisión de Algaida por faltar a la ley de

caza, de eso no tengo nada que decir ni comentar, pero si tengo que decir, comentar y protestar de la vergonzosa suciedad que hay allí, estando mis compañeros me llamó la atención de ir a ver la prisión, entré allí y vi con asombro que el jergón que duermen ellos estaba sucio y manchado de sangre diciéndome mis compañeros que cuando ellos entraron a cumplir el arresto ya se encontraba en este estado. Señor Alcalde, si es así como me han informado, protesto en contra este abandono de las autoridades de nuestro pueblo, protesto en contra esta suciedad y manchas de sangre que tiene el jergón, y contra lo sucia que está nuestra Cárcel, no se hagan la ilusión que lo haga para protestar, es muy al contrario, lo hago para el bien de los que allí dentro están, para el bien de la salud pública, quien sabe si estas manchas de plús podrían traer grandes consecuencias a los jóvenes que están allí dentro, quien sabe si estas manchas están infectadas de Gonococo de nacer u otro bicho y contagiar a mis paisanos dándoles una enfermedad venérea. Señor Alcalde, si usted quiere hacer una obra en bien de nuestro pueblo tiene que mandar al conserje que está encargado de limpiar la prisión que quite el jergón que hay allí y lo cambie por otro y hará una obra en bien de todos, que si tengo que decir la verdad, francamente, y como es ya lo he dicho al empezar el artículo es una verdadera vergüenza.

*

NOTA. Sabiendo que el Director quiere que se firmen su nombre, yo me firmo el mio siempre dispuesto a decir la verdad, donde sea, de lo que aquí hay escrito.

Bartolomé Sastre.

Cosas antiguas y hechos modernos

(Continuación)

Después vacíos los bolsillos del párraco, Miguel Gayá apeló a la venta de los bienes de los pobres que habían sido donados por el ilustre Doctor Miguel Alomar, cosa que indignó el gobierno a favor de los pobres le obligó a la devolución de dichos bienes, gracias a la intervención de don Jacinto Torrandell por medio del semanario «En Xerim» que en aquellos tiempos batallaba en contra de la mentira como batalla ahora el semanario FOCH Y FUM, que aun me recuerda una canción que le hizo don Jacinto, que dice:

Si a n'aquest mon tornava el Doctor Miquel Alomá de s'esquena d'en Gayá faria una sobresada.

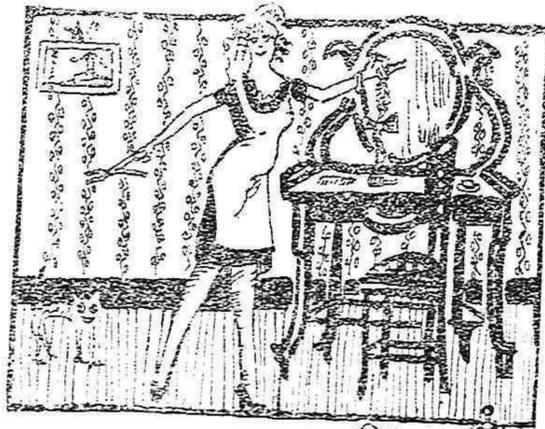
Después enojado con la pérdida del plette entablado con Jacinto y grandes cantidades de dinero apeló por vender alhajas de la iglesia entre las cuales había la Tienda Real que tuvo que ser devuelta por no ser legítima de la Iglesia, después el famoso bandido intentó sustraer la custodia del convento, que fué pagada por la jente del barrio y el ilustre don Jorge Poquet que indignado por tal abuso se opuso obligándole a la devolución de dicha alhajas.

A. B. C.

(Continuará)

Obres d'ES MASCLE ROS las trobaréu a n'es Kioscos de Palma

ES DUENDE DE SÁRAGOSSA



Instantánea de sa criada a n'es moment de rebre es primé susto cuant sentí sa veu d'es camelo duendistich que mos fe olvidá es desastre de Oviedo.

De Ibiza

Hoy como ayer la clericala gruñe ferozmente clasificando entre los buenos y malos inclusive de los mismos que visten sotana, pero en los malvados no vemos los nombres de los culpables del crimen ocurrido en Santa Eulalia del Rio cosa que aun interesa mucho a los pobladores de la referida villa. Tragedia del mes de Mayo de 1909: María Rosa amante de los dos sacerdotes de Sta. Eulalia, fué invitada a una merienda por los dos curas: rector Espatleta y vicario Punta, para ir al monte lugar llamado «Torrent d'es Calamás». Allí comieron y bromearon fingiendo estar borrachos y discutiendo, ella se puso entre los dos diciendo, «no os pegueis». La tiraron por el barranco y cayó encima de una mata grande, quedando desmayada. La dejaron abandonada.

Fuó socorrida por Juan (a) Racó, Juan Ramón Camanillas, el Mayoral de «Ca'n Fita» (a) Landic, Juan (a) Fava, Juan Clapés (a) Durbanet y 6 mujeres. Trasladaron la moribunda al Hospital donde fué asistida y pronto, debilmente restablecida la trasladaron a su casa con un carro; tuvo que pararse antes de llegar en la Finca Ca'n Tanqueta; se hospedó allí con la familia Marcos Camanillas y le prestaron todo lo necesario para una mujer que va a ser madre: Nació una criatura muerta. De la cabeza a los pies tenia manchas azules y moradas.

La criatura fué enterrada allí mismo. La madre, María Rosa aun vive y desde aquel entonces es idiota.

El suceso fué puesto a disposición del Juez y no los condenó.

El rector (a) Espatleta al verse despreciado por el pueblo se marchó a Buenos Aires y el vicario (a) Punta se trasladó a la Ciudad.

Estos sacerdotes según los clericales no caben en la clasificación, en la lista de malvados, son buenos.

—¿...?
—Oh! García Morales defiende a Azaña.
—¿...?
—Se casó en lugar de matar a la que habia deshonrado.

—¿...?
—El pueblo está ofendido y no tardará en luchar tenazmente hasta abolirlos a todos.

La tardanza en descartarlos es un peligro para el pueblo.

Araquistán



NOTAS:

En una asamblea celebrada el día 7 del actual, por la Alianza de Labradores se puso en conocimiento de los concurrentes el atropello a un comprador de albaricoques por tres comerciantes; tres fascistas le amenazaron hasta obligarle a hacerle compinche de su plan de desvalorizar el género o sea, se pagaban a 12 pesetas el quintal y solamente pagarlos a 10. ¡Que bien les está el escudo de cuatro capas en cruz!



Nota suplicada. — En el trabajo de la pulpa de albaricoques se ganan jornales de hambre, las que ganan más perciben 2 miserables pesetas y las obligan a trabajar los domingos y días festivos con igual sueldo. Si se niegan a ello las despiden.

La burguesía se aprovecha de la crisis y negocia con el hambre. Protestamos esta explotación de hombres sin entrañas.



Noticia comentada. — El capellán fué a S. Jorge, subió al púlpito y explicó la ley de parcelaria dictada ultimamente. Este mamarracho no se ha dado cuenta que los campesinos se enteran en los comités... ¡pero tiene tanta barra!



AVISO. — Donde sirven los mejores licores y donde se consumen más es en el «Danzing Negro». Allí todo es gente de buen gusto.



En la pradera de las monjas se vió un bulto que se movia lentamente, sin duda era un horroroso fantasma. Cuando uno está asustado todo lo ve negro; resultó ser Clarófilo que hacia el amor a una foca.



FIESTA. — San Cristóbal se burló de Santa Cruz.

¡Hay que ver lo brutos que son los Santos, pero si logra juzgarle Buche Clarófilo lo hará extrangular por el verdugo Apete Ypretea.



Dos amigos comentan. — La bendición de los autos ha causado sensación, la gente desprecia mis coches porque no están bendecidos. — ¿Pero tu sabes que solo bendecieron los que iban llenos de cucarachas? — Que ve, yo vi uno que paseaba unas beatitas hermosísimas, y una de ellas iba prendida del brazo de su amante. Ibiza, 14 Julio de 1935.

Suplicado de Sóller.

Al Sr. Alcalde y demás Corporación Municipal de Sóller

Muy Sres. nuestros: El motivo en que nos induce a que les comuniquemos otra vez más es solamente para participarles que nosotros todavía damos señales de vida y que estamos al lado de los explotados, en eso queremos de-

cir que V. juntamente con los demás son causa de la miseria en que el pueblo de Sóller atraviesa actualmente.

Pruebas son las siguientes: En primer lugar Vdes. han estipulado el jornal a 4 pts. porque ven los obreros hoy hambrientos y quieren aprovecharse de su miseria, eso da una prueba de deshonoradéz; en cuanto a los comercios no se les molesta en lo más mínimo para la rebaja de comestibles; y, en segundo, admiten obreros a trabajar como necesitados y que nosotros sabemos que pueden pasar muy bien, como son: primero, Fabián, ese que para vosotros en tan necesitado allí donde tiene cuatro hijos que trabajan y que nunca han sentido el peso del paro, allí donde hay muchos de Sóller que están en mala situación; y en segundo lugar, hay otro que se hizo pagar el pasaje para la península y al poco tiempo volvió otra vez hacia Sóller y hoy lo vemos trabajar influenciado por Vds. allí donde tendríamos que enseñarle la carretera por estafa a los intereses del pueblo, además no careciendo de dinero y que solamente hará unas dos semanas que está en paro; el otro, que también sabemos de muy buena tinta, que tiene dos hijos y su mujer que trabajan, y también por influencia de algunos de vosotros, trabajo; que si viene el caso iremos desenmascarando toda esa farsa política que venís haciendo con vuestros mangoneos hasta el presente.

En cuanto a la nuestra dimisión, lo hicimos por honradéz, por no corrompernos con vuestras tácticas; nosotros queremos colaborar lealmente y no bajo una mano negra: somos obreros y estamos con los nuestros; no hay necesidad de publicar en la prensa local si nosotros desistiremos de nuestra actitud: nosotros somos los mismos y estamos dispuestos a dar camino recto y de justicia a los obreros inocentes y víctimas de vuestras injusticias.

Además, les insistimos, otra vez más, que por lo menos sábado próximo paguen a los obreros ocupados actualmente el salario que hay estipulado entre braceros y canteros, que de no hacerlo nos veremos obligados a recurrir hacia el Gobernador de la Provincia y tomar todas las medidas necesarias para mejorar lo que vosotros hundís.

Sin más, esperando ser atendidos con lo poco que les pedimos, esperando una breve contestación.

Suyos afmos. — Siguen las firmas: Pedro Suau e Isidro Sans. — Sóller a 16 de Julio de 1935.

Fonda Vallespir

P. Sant Antoni, 52

Teléfono, 2940

Es sa casa preferida per bona Paella fe. Vos promet que queda be qui a Ca'n Vallespir convida, qui menja allí cobra vida y a mes, no heu fa pagá ca, a Palma cap Fonda heyá que la puguí competí y qui provi d'anarí, segú que repetirá.

Festes de carré

Per Son Cok agnañny trenen s'estám. P'es dies 21, 27 y 28 de Juliol amb honor a Sant Jaume, mos fan una festa de piñol vermey. Hey heurá Verbenas, Concursos de Tango, Sorteos de billets de lotería, cohuets, roellas, Carreras de cintes, Pedestres, de Bicicleta, res, que pres voltants d'es Café Ca's Cuadro hey heurá de tot y molt y mesureta plena y caramullet.

A Son Cok poréu aná si vos voléu devertí, lotería han de rifá, sa grossa poréu lográ, per lo tant, convé anarí.

De Son Español para Establecimientos.

Estimats lectòs y lectores: Ara sensa feró grós, vos explicaré un cas que veram, que va pasá no molt avant de allí ahont donava es concert sa banda «La Melodía».

Es cas se va desarrollá de sa sigüent forma:

Es discepto o sia es día d'es ball, aquest estufat d'es drama, va comprá un mantecado a s'atleta y un a ses duas amigas sevas y un per éll, amb axó resultá que sa música se va posá a tocá un pas doble y élls se posaren a ballá deixant mitj mantecado que tenlan a demant un mocadó, demant sa cadira. A devés mitjant ball sa seua sogra se va fura amb ses mantecados y va agafá es

d'es pollo y li va pegá un parey de llepadas amb axó es dos que ballaven pesaran per devant ella y la m'afinan amb un pam de llengo defóra que llepava es mantecado; una vegada acabat es pas-doble s'en tornaren en ets asientos corresponents y hey tornaren trobá es dos mantecados talment com los havlan deixat, però éll, antes de aseurersé se va girá de cap a sa sogra lleposa y li va dí; ja valdría mes que enloch de llepá es mantecado, me haguesin llepat.... emperó aquest estufat no havia reparat que's temps que élls ballaven, es sogre s'havia asegut a sa seua cadira de darrera, es sogre s'axecá y li díu, poca vergoña escarós amb 20 anys que fá que som casat encara no l'amá... may a jó, y tú per mitj any que fá que vens ja mos parlas d'aquests asuntos, ale, axiquet y no tornis veni pus per ca nostra, y éll, encara mes verd que's vestid de s'atleta respongué d'aquestas cadires no m'he axecaré perque les he pagadas jó y es sogre díu es vé, ja mos n'antrém moltros, y amb axó s'axecan y me dexaren aquest totsol y amb so mitj mantecado amb ses mans.

M. T. S. P.

De S'Arenal.

NOTA.—Miquel Muntané, en vista que no t'has presentat viu ni mort, te donaré un'altra avis fins y tant haguís vengut a liquidá es contes que tens pendents en mi.

Tú estaves suscrit a n'aquest populá setmanari a n'es Pitlerí y llogat a «C'an Moné». (Segóns m'han informat) y jó are tench es gust de informarte a tú que de día 30 de Mars d'es mateix any me vatj veure presisat es donarte de baxe per falta de pago tenguent que liquidá 3.er y 4.º trimestre del 34 y 1.º d'es present els quals reportan sa cantidad de 3'60 pesetas y fins y tant no haguís vengut a pagá amb mi no estarás cabals, pensa que a tú no te basta per essé rich ni mes pobre y a jó tampoch, però es quedá bé poch coste.

Es de molt bon just que tot aquell que s'eadeuti pensí a pagá. Es setmanari que derrerament no rebles jó els s'estich gordant perque no sabia ahont paraves, però segóns m'han dit estás fent es servici Militar a Ciutat, jó sempre som estat amic d es bons amics, tant si pots com no es pagá, en cas que no puguis, vina a parlá amb jó, fe el fevó d'escriure díguentme per quin moulu no has vengut a liquidá, si es que are no mo poguis da jó sempre quet conforme, já mo donarás en poré.

C'as que en persona a per escrit no me contestis, sa xarangue anirá fins y tant donis señas de vida ja que fins are son de mort.

Corresponsal

Dirección.—Juan Garau. Calle San Cristóbal núm. 3. (Café C'an Nofre).—Arenal.

Artá

Es cobradó mos torna enviá sa llista d'es qui encara no s'han llevat es chalóg per aná a retirá es recibos d'es trimestre pasat lo cual espera que sigü es derré avis.— S. Ballester—J. Vives—A. Massanet—B. Escanellas.—C. Garau, van set avisos y no vos heu donat conta que un sa cansa d'avisá, a pagá y fora paresa.

De Lluchmayor

Queridos lectores: Por primera vez que escribo en este semanario me veo obligado a decir lo que dice esta joven de la calle Mayor, esa señorita Margarita hace mucho tiempo que siempre está criticando la y la b. De las otras muchachas pero principalmente las que corrijan y ahora ella se podría mirar, porque muchos Domingos y fiestas pasa dos o

tres veces por la casa de su novio, yo creo que pasa por ver a sus suegros si acaso llega a casarse con este joven.

Yo te lo digo Margarita, porque se que has hablado de mi y ahora te estoy mirando cuando estás pasando por casa de tu novio, si no quieres que escriba más de ti en este semanario procura no hablar tanto de las otras que bien te puedes tu mirar.

Si no sabes quien soy, lo puedes saber si pasas por casa de tu novio Domingo lo sabrás, no soy ningún fraile ni monja ni tampoco un hombre, soy una pobre jornalera que jornal he de menester.

Una que te mira

Futboleries Lluchmayorenses

MUSICA DE RANCHERA

Letra de cocas amb peix

Hey va havé un gran partit diumenje a n'es monestí tots varen aná a sa lucha ner menjá cocas y ví. Tots varen aná a sa lucha per menjá cocas y ví.

Es marinés de Cabrera per peix varen contractá res vos varen agafá quebaren sa grametjera. Res vos varen agafá quebaren sa grametjera.

Mes de coranta mil moixos día 14 esperaven ses cocas y ses tayades que es vespre antes somiaren. Ses cosas y ses tayades que es vespre antes somiaren.

El Estribillo

Ay que cocas que cocas que cocas ja sech, ja les vetj, ja les tench. Ay que cocas que cocas que cocas no voldría tení mal de dent.

Com que va essé un grant debut he y aná molta de jent el «Huracán» ha vensut a n'es «Club del Orient». El «Huracán» ha vensut a n'es «Club del Orient». Ay que cocas que cocas que cocas...

Al Estribillo

Un qui somiava cocas.

Establecimientos para Son Sardina.

Interesante para los bailarines

Grandiosas Verbenas, en Son Sardina, para todos los domingos, por la noche a las 8, se empezarán en la estación, en la cual serán amenizadas por una grandiosa Orquestina, con su repertorio moderno.

D'Establecimientos.

Ara som agafada sa ploma per doná un avis a un tal Biel Tiet, que domés fá xerrá d es suscritóts d'es FOCH Y FUM si som homos o atlots. Però ta fatj a sebre tipo escarós que per atlots que sigüin es suscritóts, tú encara no els arribes, ni de molt, y també he sebut que dius que si te poses demunt aquest setmanari de que fílarías sa cara a mes de dos. Però ta'vuy advertí que te miris bé es teu corte, perque estás molt primer, perque a n'aquí fílaré sa cara será a tú y llevó anirá a costaró a ta mare.

Rosébbllatin.

NOTA. — Amb aquestes lletres compondre es nom y llinatge de s'autó d'aquest article.

Nota para Son Sardina.—(Con Retraso).

La primera Verbenas que heu celebrado este verano al aire libre en la Estación, nos fijamos en dos mujeres que se burlaban de un joven que ballaba, y muy pronto serán publicadas.

Corsario.

Palacio del Calzado
:: Palacio del Calzado ::
— II O I G A ! ! —
¿Ha visitado Vd. EL PALACIO DEL CALZADO?
No pierda un día más, en él encontrará
LO MAS NUEVO-LO MAS ORIGINAL-LO MAS CHIC
TODOS LOS GUSTOS Y TODOS LOS PRECIOS
Del fabricante al consumidor
No deje Vd. de visitarlo
Visite a diario sus amplios escaparates que, por ser reformados constantemente sus modelos, no tardará en encontrar entre ellos su modelo preferido
Cadena, 7 (Esquina Plaza Cort) Palma de Mallorca

OFICINAS A PALMA: - PLASSA SANTA CATALINA THOMAS, 43 CANTES MERCAT)
A tots es que vos interessú p'es benestá present y futur, vos interessa

Café CASA PEDRO

Calle RUBI esquina ESTADA

Su insuperable licor
suma clientes cada día
y en cuanto a tapas, varía
Casa Pedro en lo mejor.

La Casa Inigualable
por su múltiple va-
riación en TAPAS
para el vermut.

Quien a **Casa Pedro** va
como cosa poca paga
la **Casa Pedro** propaga
y otros clientes sumará.

Mancor del Valle.

Estich enterat de que molt s'exclamava: «Apoloni en cuantra sa socorrada d'es FOCH Y FUM, porque no li ha quedat cap pel sensé per ballar... que no hagués rebut y se exclamava d'una tal manera quant anava a n'es camión y déya que anava a Palma per arreglar es cap a sa fia «Miss poca vergoña» com també poria mená es seu homo arreglar ses arpes per marca d'es cá, de que vol per tipo es betlém ese «Mis» degut que pasa de tení es títol, goñat per enxufe, éxit, que a noltros mos dona vergoña de essé de Mancó amb aquest cromó lletj, que axó fá empagat a ses altres ninas maques que embellexen es nostro poble y tú l'afroñtés d'una manera asquerosa y per acabá de fé es teus reals gusts féren un banquete a sa seua camarilla y aquell que té es cap com es teresot y es miot fent d'homo bó y sí li preguntan si hey va havé joch de mans en sa elecció de ses «Miss» diu que no sap res, però assisteix a n'es banquete, algo sabia, com també aquell jove com un artillé de gran ha publicat que si l'empipen un poch no la sa fast seua amb baxá es dijous d'Inca y noltros no hey nírém poria essé que l'amo en Perico hagués de llevá rovey a ses pelles, per noltros, mentras ser-vesqui ella, es portal de C'an Ripoll mos ferá pó, tréisle a n'es carré y vos llevaréu un poquet de roña, porque no volém havé de posá es mocadó a demunt es nás, per no sentí oló de....

De Marratxí per Pórtol.

Felm a sebre a n'aquests bergantells que mes avall consignám, que tenen dret a donarsé de baixa p'es tercé trimestre, però que també tenen s'obligació de pagá es segón ja que l'han rebut puntualment, cas contrari a mes de retratarlos a n'es setmanari, heurán de pagá amb gastos judicialment.

Pedro Serra (a) Festeyó—Rafael Ramis (a) Me—Juan Capó (a) Pedrera—Juan Serra (a) Veyet.

Ale no slén títelles
y procurán prest pagá
que sín en Ramón Cañellas
heu henrá de poquina,
y de voltros ferá estellas.

De Santañy.

Sa xerrada d'es dos amichs

Que tal, Jaume, com mos trobám?
—De primera, y tú Juan?
—Yo també, y que me contes avui?
—Creurás de que un día d'aquests ni havia tres o quatre que criticaven fort aque-xes dónes que en compañía d'es seus homos cada setmana acudexen a sa sessió de s'Ajun-tament y es qui mes remolcaven era a n'en Jaume Xesch, diguent, que per culpa seua ets altres no volgueren pagá es consum y que es Batle, segóns se diu, va presentá un escrit cuantre éills a n'es Jutjat de Manacó y es ben segú que vendrá es día que heu pasarán malament.

—Y tú, que hey diu amb axó?
—Jo, trop que tenen rebó, porque si tots dexasim de pagá com éills com marxaria el mon?

—Conforme, tens molta de rebó, però escolta lo que te vatj a di: Allá per l'any 26 que era es nostro Batle don Llorens Ferrerete, es seus contraris, que son es qui avui comandan déyen a n'es seus dexebles ¡no pagá es consum! ¡no pagá es y no pagá es! y com que cosas com aquestes son bones de fé creura, molts dexárem de pagá y des-prés alguns de sa part de doz Llorens féren igual y vatequi com sa vá comensá aquest conflicta, y jó ara te pregunt a tú, ¿qui es qui te sa culpa de tot axó? la té en Jaume Xesch?

—¡Recaray no! sa rebó allá ahont es.
—Bueno, pues, ara te diu que referent a s'escrit que es Batle vá presentá a Manacó tant en Xesch com es demás están ben tran-quietos porque un y altre han rebut una pa-peleta que diu lo siguiente; «escolte bé».

«Cédula de Notificación.—En cumplimien-to de lo mandado por providencia de esta fecha, por la presente se le hace saber a V. que, habiendo desistido el señor Alcalde de esta villa, ante el Juzgado de 1.ª Instancia de Manacor de la apelación que interpuso contra la resolución dictada por este Juzgado municipal el 21 de Mayo último en las diligencias ó expediente de consignación de cantidades adeudadas en el impuesto General de Utilidades de este Ayuntamiento, ha sido devuelto por el Juzgado superior el referido expediente.—Lo que notifico a V. para su conocimiento y efectos.—Santañy a seis de Julio de 1935.—El Secretario—Mar-cos Vidal.—Señor don Jaime Rado Rado.»

—Refotri, Refotri.
—¡En Toni Reus s'amudat! axó es fé pes-teta.

—Mira Jaume, jo no som partidari d'es desorde, però si te diu que en torná sentí crítica en Xesch o es seus amics, mire bé qui son es críticóns, si son de sa petena o de s'escapulari, dexéls aná, no perdís es temps amb éills, porque no hen treurás «ga-yé» però per poch de voluntad que veguis que tenguen a n'es pobre trebayaó di-guelós: En Jaume, Xesch y es qui le acom-pañen no fan mes que defensá sa rebó y ja que voltros no los dau es costat al menos vos estaria bé un bon callá.

—Axí hen feré, però escoltá Juan, antes de acabá sa conversa te vuy di que jó no puch creure que don Llorens Ferrerete fos contrari a s'altre partit com has dit.

—Peró, si no heu ha estat may, homo.
—No m'has dit tú, que's seus contraris aconsejaven que no pagásin?

—Sí que to he dit y to repetesch.
—Idó que me toch repe...core si l'entench.
—No y jó parl ciá: es de s'altre partit li eren contraris acerrims, però éll era amich d'éills.

—Idó, don Llorens an'aquí anave con-trari?

—A n'es seus mateixos, homo.
—¡Recuatre, recuatre, quin una de mes acertada! pren un café que el te vuy pagá.

—Ale idó, prenguem café y anemosné que sa fet tard.

—Bueno, pues, fins la setmana qui vé y si no heyá res mes notable continuarem sobre lo mateix.

Un Beneit.

De Ses Salinas

Hay una mujer en este pueblo, que vive en la calle del Campo, que tiene una lengua infernal, si yo tuviera el ofi-cio de zapatero con una «alena» y un hilo iria a su casa y le coseria la boca y ya que estaria allí le daría dos puntos a otra parte porque según he oido decir le gusta mucho realizar el sexto.

Poco tiempo atrás se corrieron rumo-res de si habian colgado un con... en la capilla de la virgen y esta mujer dijo, ¡Oh yo que no he visto ninguno en mi vida si no ha visto ninguno en su vida no es que no haya necesitado, porque muchas veces le habia favorecido más bien que no le habia perjudicado.

¿Que diria su esposo si volviera de las Américas y encontrase en su casa todos los seres que hubiera podido haber dado a lu... desde que él no reside por aquí? no diria nada sino que giraría sobre sus talones y se volvería otra vez hacia aquellas tierras lejanas en donde buscaría el olvido de una mujer ingrata.

—Ya puedes figurarte que prenda eres que todo el pueblo te murmura, pero esto de un pueblo murmurar a una mujer no tiene mérito, lo que tiene mérito es una mujer murmurar a un pueblo entero como lo haces tu.

Un mostachut

De Son Servera

Contestando a este galante que se firmó «Sombrilla».

En vista de que soy víctima de murmuracio-nes tuyas te comunico, mi querido Sombrilla, que si no vengo por la calle de Parras es por-que no tengo ningún trabajo por allí, que si

esta joven guapa y hermosa está suspirando por mi, a ti poco te importa que si yo tengo interés de ir por ella no necesito tus órdenes. ¿Que yo estoy suspirando por ella? Acaso sea verdad que yo la quiero, la amo; yo por ella sería capaz de dar un dedo de mi propia mano y no como tu dices que yo la hago sufrir y pe-nar. No es verdad imbécil, que te lucras de tus mentiras, no eres más que un guasón, un men-tiroso envidiable que siempre te gusta meterte en los asuntos de otros que tu muy bien sabes que no es cuenta tuya.

A ver tipo gallardo si contestas pero sin ocultar tus necedades, pon tu firma como lo hago yo; adiós hombre de títeres en cabeza.

A n'es carré de ses Parras
una molt guapa ni ha
si es que la vulgas festetjá
primé t'heurás de torcá
amb un serrió ses baves.

Jaime Vives

NOTA IMPORTANTE:

Amigos Serverenses: Os comunico que de esta fecha en adelante tendremos como repar-tidor de este semanario al simpático joven Jaime Vives (a) Revell.

Esperamos que será una eminencia y si por casualidad algún día había alguna queja, no teneis más que avisar al Corresponsal y el se cuidará de dar curso del asunto que sea.

DOBLE NOTA:

Aunque sea un asunto muy interesante yo como buen Corresponsal, de ninguna manera he tenido valor suficiente para publicar un es-crito que ya estaba en mi poder pero por guar-dar tendencias no he hecho los trámites del escrito; ahora bien, lo mejor es guardar cada cual sus propias cosas que sino me veré obli-gado a arrestar según a Liebre.

El Corresponsal.

★

Son Sardina por Establiments.

Yo he tomado la pluma para una joven avisar que se llama Margarita, yo no la pue-do olvidar.

Margarita de mi amor porque me has ol-vidado si mi amor es pecado me has hecho un favor.

Margarita de mis ojos yo solo por tí nací pero tú me has olvidado y yo me muero por tí.

No ves que estoy pensando, solo es por tú amor, olvida ese traídor que con él vas cortejando.

Margarita de mi alma, te juro por Dios del Cielo, que eres mi único anhelo, solo por tí estoy pensando.

Morenita recelosa porque me haces penar, yo te quiero acompañar y no me quieres hermosa.

Carita de azucena, yo no te puedo olvidar por tí siempre he de estar como un alma en pena.

Niña, yo te amaré aunque me cueste la vida ¿cuando será aquel día que contigo junto estaré?

Margarita me has mordido dentro de mi corazón si es que te haya ofendido a tí te pido perdón.

R. Bonet.

Son Ferriol pe Sa Creu Ver-meya.

Féye un any que esperavem sa festa d'es sobreposats y ara ja l'hem vista, basta que hey haguim mesclat es Concejal Llabrés, per quins motius y per quina reó heu can-viat es programa de l'any passat sense que digal que heu poren fé, encara haguesiu efeitg cosas no haguesim dit res, però llevá tantes cosas, a n'es nostro entendre no veim per quina reó heu llevat día 21 posá ban-deras, es programa non no hen día, porque deuen tení ganas de posaries es vespre, y día 26 tampoch ja mos fan ses corregudes d'espeumes y n'es cadafal en sa musica, ni diuen ahont han de fé ses corregudes de resistenci, ni ses de bicicleta, però suposám que heu ferán tot a n'es Centro «Can An-dreu» y també troban que heyá dret, noltros de C'an Tunis havé d'aná a cercá ses cocas a «C'an Andreu» essent que hem pagat igual que's de sa Creu Vermeya, noltros ja veim porque es, porque es Concejal Llabrés hey veranea, troban que está bé que's Corredós d'es poble hagin de goñá mes poch en ses bicicletas? ¿Perque's que no anuncian es premis de ses carreras de velocidat? Deu esse porque anem a «C'an Andreu» a demana-ro, pe ses cintes també hem d'aná a «C'an Andreu», si tenim res que di a «C'an An-

dreu» ara están en duptes allá ahont ferán ses Verbenes. tenim pó que no sa fastu a n'es salón de «C'an Andreu» essent axí noj-tros que hem pagat pensant que sa parla cualca cosa a dias C'an Tunis henrem pagat pets'altres, mirau iustament havé de teni sa dita Sa Creu Vermeya de teni sa ma-joría de Concejals, per feró tot allá, noltros mos creim que's directus ja que han mo-dificat es programa haguesia modificat aquest desastre de ses cadres, que día que domés n'han de teni duas y per tot en tene-tres, y per mes percada domes mos ser-veixen per dos dias ¿Axó es porque quedn dobbés, porque hen d'ar a fé un diná amb s'auto de s'Alcaldía y es Concejal Llabrés els ha d'enseñá de fé sa volta de campana?

Noltros no volém di res
y ni vos farém cap protesta
peró es sis dias de festa
que mos havieu de fé amb aquesta
mos hem de conformá en tres.

Sa darrera vos fré
sense esse persona lleste
ses banderas fora orquesta
y es divenres res es vespre

Pasa-calles mos molesta
per axó no n'han de fé
peró noltros l'any qui ve
no pagarém pe sa festa
perque veim que no convé.

Es nostro Teléfono:

1550

De Lloseta

(Va pe's cá bufó)

Algo extrañado la ausencia (de's ca bufó) creído que ya se habia acobardado habia retirado la pluma por tenerle compa-sión, por motivo de que cuando salia un escrito suyo no podia consentir que los del mismo pueblo lectores de este mismo semanario, hicieran tanta befa de tan renombrada calavera geneté.

Todos los lectores que perdieron el tiempo en leer aquellos cuatro escara-bajos que publicó en el N.º 236—de este mismo semanario no hay necesidad que sean muy listos para comprender que este fio es uno de los más renombrados mentirosos conocido hacia la fecha ya que publicó varias tonterias una de ellas de que si yo habia dicho a una muchacha ven aquí prenda mia y su madre me habia oido y me lo habia hecho dar a las piernas y yo me habia puesto a llorar, eso es de risa... y ahora yo le preguntó, porque te interesa tanto mi nombre co-nociendo mi personalidad, eres un tonio... porque si conocereis mi persona pronto estarias al corriente de mi nombre que torpe eres, ahora le dedicaré unos cuan-tos versos.

Si abastament heyá tinta compondré una cansó contestant a n'es bufó o sia n'es jenetó qui tan fiero sa pinta a contes de luchadó.

Brevetjes de luchadó no sigas tan igno-ran com tens tanta de sanc cara de canet bufó lo que'ets tu un poliso dispost a fe traició a p'es ser mes ignorant si fosses cualca jigant jo te tendria temó que no saps que'un cá bufó tant sols no espanta un infant si ta tonen cá bufó a res mes te comorat alerta a un servido ja está mes de mitj cansat de verles ambun traído a mi hemirates de bisbó jo crec tas equi-vocat si te pos sa ma n'es cap te feré pegá un esclat que tots a dins es poblát sentirán es tremoló.

Are qui avisat estás escriure sempre seguit fins que aque's cá peit es que-xals tayats l'haje axi per tots es poblats anirán tranquils en sa nit.

Si vergoña na perdude aquests inde-sents cá peit jo dubt si estaves dormit quant feres aquell escrit borracho des-vergonit que tróbares cap beguda per teniré compasió s'escriure vatj dexa aná y tu hemvoigeras remolcá ara me heurás de guenta tant si fa fret com caló y en que el sentis luchadó voras com un servido será bon trabayado per fe se pell a un cá maldament siga bufó.

Lo que'ets tu una crostere ja ets mes de mitj prodit es mentidé mes instruit de tota Mallorca entera lecció... quina cala-vera jo estaria empegair.

Are ma despediré y no estic cansat d'es escriure fins la setmane qui ve y a veure si mos fas riure.

Bernat Gual

Imp. «Independencia»
Calle S. Buenaventura, 41-PALMA